# ACCS NEWSLETTER

# AMERICAN COUNCIL OF LEARNED SOCIETIES A MEMBER OF THE INTERNATIONAL UNION OF ACADEMIES

Volume XI February 1960 Number Two

Contents	Page
ACLS Fellowships	3
ACLS Grants-in-Aid	5
Grants for Research on Asia	9
Grants for Research on the Near and Middle East	10
Grants for Slavic and East European Studies	11
A University Committee on Teaching as a Career	12
Announcements	13

#### THE AMERICAN COUNCIL OF LEARNED SOCIETIES

The American Council of Learned Societies is a private non-profit federation of thirty national scholarly organizations concerned with the humanities and the humanistic aspects of the social sciences.

The object of the American Council of Learned Societies, as set forth in its constitution, is "the advancement of humanistic studies in all fields of learning and the maintenance and strengthening of relations among the national societies devoted to such studies."

The Council was organized in 1919 and incorporated in the District of Columbia in 1924. Its principal support comes from the philanthropic foundations, supplemented, on occasion, by government contracts for specific enterprises.

Entered under Bulk Mailing Permit No. 41118 at the Post Office at Washington, D. C. Published monthly except July and August by the American Council of Learned Societies. Address all communications to the American Council of Learned Societies, at 345 East 46th Street, New York 17, New York.

#### ACLS FELLOWSHIPS

Thirty-one scholars in twenty-four colleges and universities have been awarded ACLS Fellowships in a competition which closed October 30, 1959. The recipients, their institutional affiliations, and the projects which they plan to undertake are:

Martin C. Battestin, Assistant Professor of English, Wesleyan University: Studies toward a definitive scholarly edition of Fielding's *Joseph Andrews*, and, perhaps, of his complete works

Rowland T. Berthoff, Assistant Professor of History, Princeton University: Social history of the anthracite coal region of Pennsylvania, 1825-1915

Harry Bober, Associate Professor of the History of Art, Institute of Fine Arts, New York University: Mediaeval Schemata — their character and significance for Mediaeval Art

Robert J. Brentano, Associate Professor of History, University of California, Berkeley: Comparison of church in Italy with church in England, 13th century

Van A. Burd, Professor and Chairman of the Department of English, State University Teachers College, Cortland, New York: An edition of the Winnington Letters: John Ruskin's correspondence with Margaret Alexis Bell, 1859-72

Norman F. Cantor, Assistant Professor of History, Princeton University, Lanfranc of Bec and Canterbury: the biography of an 11th century churchman

Giles Constable, Assistant Professor of History, Harvard University: Research on the letters of Peter the Venerable and on monasticism in the 12th century

James M. Cox, Assistant Professor of English, Indiana University: Mark Twain: a critical study

Richard C. Dales, Assistant Professor of History, Lewis and Clark College: Critical edition of Robert Grosseteste's Commentarius in Octo Libros Physicorum Aristotelis

Bernice F. Davidson, Chief Curator, Museum of Art, Rhode Island: The early work of Perino del Vaga

George E. Dimock, Jr., Associate Professor of Classical Languages and Literature, Smith College: An interpretation of Homer's Odyssey

William H. Dray, Assistant Professor of Philosophy, University of Toronto: An analysis of the Concept of Causation as it is employed in historical studies

Charles A. Fenton, Professor of English, Duke University: The last great cause: Spain, 1936-39

D. C. Societies. Robert W. Frank, Jr., Professor of English, Pennsylvania State University: A structural analysis of Chaucer's poetry

June Z. Fullmer, Associate Professor and Chairman of the Department of Chemistry, Newcomb College, Tulane University: A study of the life and letters of Sir Humphry Davy, 1778-1829

Deno J. Geanakoplos, Professor of History, University of Illinois: The transmission of Greek learning from the Greek east to Western Europe via Venice during the Renaissance

Robert D. Jacobs, Associate Professor of English, University of Kentucky: An analytical study of the literary criticism of Edgar Allan Poe

Robert M. Kingdon, Associate Professor of History, State University of Iowa: Geneva and the crisis of the Calvinist movement in France and Germany, 1564-75

Arthur W. Litz, Assistant Professor of English, Princeton University: A study of the social, aesthetic, and literary backgrounds of Jane Austen's fiction

Alan Lomax: Study of folk song style, the act of singing being regarded as a whole

Arno J. Mayer, Assistant Professor of History, Harvard University: Versailles in perspective: a study in the politics and diplomacy of peacemaking, 1918-20

James B. Meriwether, Assistant Professor of English, University of North Carolina: A critical study of seven novels by William Faulkner

Samuel F. Morse, Associate Professor of English, Mount Holyoke College: A critical biography of Wallace Stevens

Eleanor L. Nicholes, Librarian, Carl and Lily Pforzheimer Foundation: Biography of Thomas Love Peacock

Alison G. Olson, Assistant Professor of History, Smith College: A study of federalism in Colonial America

Martin Ridge, Assistant Professor of History, San Diego State College: Biography of Ignatius Donnelly

Edgar S. Rose, Assistant Professor of English, Haverford College: Manuscript on James Gibbons Huneker, impressionist

Egbert D. Rucker, Associate Professor of Philosophy, Colorado College: The contributions of the Chicago Pragmatists to an institutional social philosophy

Lewis W. Spitz, Associate Professor of History, University of Missouri: Contributions of Christian humanism to the Reformation through the younger generation of humanist-reformers Werner Winter, Associate Professor of Germanic Languages, University of Texas: A structural grammar of Tocharian B: phonology and morphology

John W. Yolton, Associate Professor of Philosophy, Kenyon College: The relationships between philosophy of knowledge and psychology of learning, and between the philosophical concept of experience and phenomenological analysis

#### ACLS GRANTS-IN-AID

Sixty-one scholars in forty-seven colleges and universities and two other academic institutions have been awarded ACLS grants-in-aid in a competition which closed October 15, 1959. The recipients, their institutional affiliations, and the projects which they plan to undertake are:

Percy G. Adams, Associate Professor of English, University of Tennessee: Completion of book: Travel Lies of the 18th Century—Their Methods and Influences

Foster W. Blaisdell, Jr., Assistant Professor of German, Indiana University: A diplomatic edition of the old Icelandic Erex Saga

Heinz Bluhm, Professor of Germanic Languages, Yale University: The translation of Pauline Epistles in the Pre-Lutheran low German bibles

George Boas, Professor Emeritus of Philosophy, Johns Hopkins University: Completion of book: The Classical Tradition in Philosophy

William F. Bottiglia, Associate Professor of Modern Languages, Massachusetts Institute of Technology: A study of Voltaire's prose pamphlets

William M. Bowsky, Assistant Professor of History, University of Nebraska: Siena: the study of a medieval Italian commune

Benjamin Boyce, Professor of English, Duke University: Research in England on Ralph Allen of Bath

Robert Branner, Assistant Professor of Fine Arts and Archaeology, Columbia University: The north transept of Reims Cathedral

Olive J. Brose, Lecturer of History, Brooklyn College: An analytic and historical study of Frederick Denison Maurice, 1805-72, Anglican clergyman and theologian

Kenneth K. S. Ch'en, Professor of Oriental Languages, University of California, Los Angeles: A history of Buddhism in China

Robert S. Cohen, Associate Professor of Physics, Boston University: Social and cultural genesis of science: studies in Zilsel and Meyerson

Daniel M. Cory: Two projected books on Santayana: In The Shadow of Santayana: Twenty-five Years of Friendship and Correspondence and The Philosophy of George Santayana

rsity: sten's

sity:

nt of

and

The e via

acky:

ty of

and

ersity:

arded

North

lation:

study ollege:

Manu-

social

issouri: ounger Rushton Coulborn, Professor of History, Atlanta University: The earlier civilized societies: a comparative study

Lester G. Crocker, Professor and Chairman of the Department of Modern Languages, Goucher College: Research for second volume of An Age of Crisis: A Study of French Ethical Thought in the 18th Century

Louise Cuyler, Professor of Music, University of Michigan: A critical biography of Maximilian I as art patron

Benedict Einarson, Professor of Classics, University of Chicago: Critical edition of Nemesius, Bishop of Emesa, On The Nature of Man

Albert E. Elsen, Associate Professor of Art, Indiana University: Publication subsidy: Rodin's Gates of Hell

William Elton, Assistant Professor of Humanities, University of California, Riverside: A study of the intellectual backgrounds and occasional significances of Shakespeare's Troilus and Cressida

Leslie A. Fiedler, Professor of English, Montana State University: Study of the fiction of the 1930's in the United States

George Fischer, Associate Professor of History, Brandeis University: A general analysis of Russian history since World War II

David C. Fowler, Associate Professor of English, University of Washington: Publication subsidy: Piers the Plowman: Literary Relations of the A-and B-Texts

Norman Friedman, Assistant Professor of English, University of Connecticut: Research into the transition from Victorian to Modern Literature

Bernard Gicovate, Associate Professor of Spanish and Portuguese, Tulane University: Modern Hispanic poetry—analysis of texts and of foreign influences

Ralph E. Giesey, Visiting Lecturer of History, University of Minnesota: Publication subsidy: The Royal Funeral Ceremony in Renaissance France

Robert L. Herbert, Instructor of the History of Art, Yale University: Consultation of unpublished documents and drawings in France for a book on Georges Seurat

Jurgen F. H. Herbst, Assistant Professor of History, Wesleyan University: The influences of 19th century German universities on American higher learning

Renée T. Kahane: Completion of book: An Etymological Glossary of the Venetian Elements in the Greek Dialect of Cephalonia

Robert A. Kann, Professor of History, Rutgers University: The problem of political restoration in the history of modern Europe

rlier

dern risis:

itical

blica-

ornia,

Study

ersity:

shingthe A-

Conture Tulane

fluences inesota: ce

versity: book on

iversity: higher

ssary of

problem

Robert E. Kaske, Associate Professor of English, University of North Carolina: Completion of book: The Heroic Ideal in Old English Poetry

Samuel N. Kramer, Professor of Assyriology, University of Pennsylvania: Study of cultural contacts between the Sumerian and "Indus" civilizations

William S. Livingston, Associate Professor of Government, University of Texas: The organization, electoral behavior, and contemporary significance of the British Liberal Party

Georges C. May, Professor of Romance Languages, Yale University: A study of the influence of prevailing literary fashions, tastes, ideas, and taboos on the development of the French novel in the 18th century

Carroll L. V. Meeks, Professor of Architecture, Yale University: Completion of book: *The Age of Eclecticism*—a history of architecture in Italy, 1750-1914

Joseph Mileck, Associate Professor of German, University of California, Berkeley: The life and works of Hermann Hesse

George C. Miles, Chief Curator, American Numismatic Society: Arab-Byzantine relations in Greece

Phillip M. Mitchell, Professor of Germanic Languages, University of Illinois: A study of the work of Vilhelm Gronbech; German-Danish literary relations

Milton C. Nahm, Professor of Philosophy, Bryn Mawr College: A study of aesthetic criticism

Richard Offner, Professor Emeritus of the History of Art, New York University: Giotto, a critical, stylistic, and historical investigation

Lona M. Packer, Assistant Professor of English, Lewis and Clark College: A biography of Christina Rossetti

Philip W. Powell, Professor of History, University of California, Santa Barbara: Anti-Spanish propaganda originating in Holland and London, 1570-1650

Allen W. Read, Associate Professor of English, Columbia University: The speech of England as distinguished from that of the United States

Robert V. Remini, Associate Professor of History, Fordham University: Biography of Martin Van Buren

George R. Ridge, Assistant Professor of Modern Languages, Georgia State College: Completion of book: The Hero in French Decadent Literature

Michael Riffaterre, Associate Professor of French, Columbia University: Hugo as essayist and critic, a study of his William Shakespeare

Benjamin Rowland, Jr., Professor of Fine Arts, Harvard University: A study of the classical tradition in Western art

George C. Schoolfield, Associate Professor of Germanic Languages, Duke University: Rilke and Scandinavia; the correspondence between Andreas-Salomé and Ellen Key

Mark Schorer, Professor of English, University of California, Berkeley: Completion of book: Sinclair Lewis: An American Life

Isidore Silver, Professor of Romance Languages, Washington University: Preparation of Tome XVIII of Pierre de Ronsard: Oeuvres Complètes

William E. Simeone, Associate Professor of English, Southern Illinois University: Studies in the Robin Hood legend

James M. Smith, Editor of Publications, Institute of Early American History and Culture: The Kentucky and Virginia resolutions and the development of the American civil liberties tradition

Jane W. Smyser, Associate Professor of English, Connecticut College: An edition of Wordsworth's prose

John L. Snell, Jr., Professor of History, Tulane University: Completion of book: Germany Enters the Democratic Era

John B. Stearns, Professor of Art and Archaeology, Dartmouth College: Publication subsidy: Reliefs from the Palace of Ashurnasirpal

Gerald Strauss, Assistant Professor of History, Indiana University: Critical biography of Johannes Aventinus, a 16th century Bavarian historian

Charles H. Tilly, Assistant Professor of Sociology, University of Delaware: Study of the social origins of the Vendée

Eleanor M. Tilton, Professor of English, Barnard College, Columbia University: New letters of Ralph Waldo Emerson

Robert Warnock, Professor of English, University of Connecticut: Completion of a critical edition of the journal, memoranda, letters, and miscellaneous papers of James Boswell

d'Alté A. Welch, Professor of Biology, John Carroll University: A bibliography of American children's books printed prior to 1821

Carl P. Wellman, Assistant Professor of Philosophy, Lawrence College: An investigation of ethical reasoning

Everett K. Wilson, Professor and Chairman of the Department of Sociology, Antioch College: Development of French social thought as seen in L'année Sociologique: 1896-1956

Louis V. Zabkar, Assistant Professor of History, Loyola University: Conception of man in ancient Egypt: a study of the Ba, Ka, and Akh

#### GRANTS FOR RESEARCH ON ASIA

Grants for research on Asia offered jointly by the ACLS and the Social Science Research Council, under a competition which closed on November 1, 1959, were awarded to the following:

James I. Crump, Jr., Associate Professor of Chinese, University of Michigan, for continued research on fiction from the Chan-kuo Ts'e: its use and influence on later creative writing in Chinese

John De Francis, Assistant Professor of Mathematics, Quinnipiac College, for research on Chinese mathematics

Frank H. Golay, Associate Professor of Economics, Cornell University, for comparative study of economic nationalism in Malaya and in the Philippines

Merrill R. Goodall, Associate Professor of Government and Asian Studies, Claremont Graduate School and Pomona College, for research on administrative institutions and leadership in Nepal

Joel M. Halpern, Assistant Professor of Anthropology, University of California at Los Angeles, for research in rural-urban contacts and culture change among the different ethnic groups of northern Laos

Hyman Kublin, Associate Professor of History, Brooklyn College, for research to complete the Reluctant Rebel: the Life of Sen Katayama

William W. Lockwood, Professor of Public and International Affairs, Woodrow Wilson School, Princeton University, for research on the politics of industrialization in Asia: interactions between the process of economic development and the democratization of political institutions

Karl H. Menges, Professor of Altaic Philology, Columbia University, for research in Tungus and its position within related and neighboring languages

Henry Orenstein, Assistant Professor of Social Anthropology, Tulane University, for research on industrialization and the extended family in India

Edward H. Schafer, Professor of Oriental Languages, University of California at Berkeley, for studies in mediaeval Chinese civilization: nature and technics in T'ang life, literature, and thought

Donald H. Shively, Associate Professor of Oriental Languages, University of California at Berkeley, for research on Japanese cities at the end of the 17th century (with particular attention to the social, intellectual, artistic, and economic life of the commoners of the major cities of Kyoto, Osaka, and Edo)

Kenneth Starr, Curator, Asiatic Archaeology and Ethnology, Chicago Natural History Museum, for a study of "Rubbings"—their research values, materials and techniques, and bibliographic processing

uke

A

ley:

ity: nois

ican lop-

ege:

tion lege:

sity: orian ware:

mbia

Comneous

ibliollege:

en in

ersity:

E-Tu Zen Sun, Research Fellow, Center for East Asian Studies, Harvard University, for research on the pattern of the development of mineral resources in pre-modern and modern China, and its relation to the Chinese economy

S. Y. Ten, Professor of History, Indiana University, for completion of a book, Recent Japanese Studies on Japan and the Far East

Robert Van Niel, Associate Professor of History, Russell Sage College, for research on history of the cultivation system on Java, 1830-1870

# GRANTS FOR RESEARCH ON THE NEAR AND MIDDLE EAST

The Joint (ACLS-SSRC) Committee on the Near and Middle East at its meetings on December 14 and February 13 awarded 9 grants for research in the social sciences and in the humanities in the modern period to the following:

Mark J. Dresden, Associate Professor of Oriental Studies, University of Pennsylvania, for research in Iran on Iranian languages, history, and culture

Andrew S. Ehrenkreutz, Assistant Professor of Near Eastern Studies, University of Michigan, for research in England, France and the Near East on the economic history of the Near East in the Middle Ages

Allan W. Eister, Associate Professor of Sociology, Wellesley College, and Visiting Professor of Sociology (1959-60), University of Karachi, Pakistan, for replication and extension in West Pakistan of studies of the mass media and related factors in the modernization process

Laurence Evans, Diplomatic Historian, Historical Division, Department of State, for research in Europe and the Middle East on United States policy on Syria and Lebanon, 1917-46

Eva Hirsch, Lecturer in Economics, College of William and Mary, for research in Turkey on income distribution in the nonagricultural sector of the Turkish economy

Scott D. Johnston, Professor of Political Science, Hamline University, for research in Israel on its political party system

John B. Kelly, Associate Professor of History and Political Science, Ohio Wesleyan University, for research in England and France on a political and diplomatic history of Great Britain and Persia, 1798-1914

Donald N. Wilber, Ph.D. in architecture, Princeton University, for a biography of Reza Shah, ruler of Iran, 1925-41, with emphasis on his impact on the character of Iranian society (renewal)

I. William Zartman, Ph.D. in international relations, Yale University, for research in Morocco on decision making in Moroccan government since independence

rvard urces

on of

ollege,

at its rch in wing: ity of

ure

tudies, r East

e, and kistan, media

nent of licy on

ry, for of the

versity,

e, Ohio cal and

, for a impact

sity, for

## GRANTS FOR SLAVIC AND EAST EUROPEAN STUDIES

Grants for Slavic and East European Studies, offered jointly by the ACLS and the Social Science Research Council, under a competition which closed on November 1, 1959, were awarded to the following:

Gustave Alef, Assistant Professor of History, University of Oregon, for research on political, religious, and economic developments in Muscovy, 1462-1505

Morris Bornstein, Assistant Professor of Economics, University of Michigan, for research in the Soviet Union on the Soviet price system

Edward J. Brown, Professor of Russian, Brown University, for research on the Moscow student circle of the 1830's

David Djaparidze, Visiting Professor of Mediaeval Russian History, Indiana University, for research in the United States and Western Europe on a guide to the study of old Russian texts

Stephen A. Fischer-Galati, Assistant Professor of History, Wayne State University, for research on the tradition of revolution in the Balkans

Eric P. Hamp, Associate Professor of Linguistics, University of Chicago, for research in Europe on Albanian linguistics

Franklyn D. Holzman, Professor of Economics, University of Washington, for a comparative study of the role of foreign trade in Soviet and American growth

Naum Jasny, Soviet Economic Study Group, Washington, D. C., for research on the Soviet economy after Stalin

Charles Jelavich, Associate Professor of History, University of California, Berkeley, for research in Eastern Europe on Jugoslav nationalism

Howard Kaminsky, Assistant Professor of History, University of Washington, for research in Eastern Europe on the Hussite revolution, 1415-25

Alexander Lipski, Assistant Professor of History, Long Beach State College, for research on Ivan N. Boltin, Russian historian of the Enlightenment

Arthur P. Mendel, Associate Professor of Russian History, New York University, for research in the Soviet Union on Russian social and cultural history, 1907-14

Richard E. Pipes, Associate Professor of History, Harvard University, for research in Europe on the political and social thought of Peter Struve

Stavro Skendi, Assistant Professor of Albanian and Balkan Slavic, Columbia University, for research on the Albanian national awakening, 1878-1912 Gleb Struve, Professor of Slavic Languages and Literatures, University of California, Berkeley, for reseach in Europe on Russian literature in exile

Lawrence L. Thomas, Assistant Professor of Slavic Languages and Literatures, University of California, Berkeley, for research in the United States and Poland on Polish literary policy and polemics, 1946-51

Serge A. Zenkovsky, Associate Professor of History and Political Science, Stetson University, for research in Finland on capitalists and capitalist organizations in Russia, 1857-1917

## A UNIVERSITY COMMITTEE ON TEACHING AS A CAREER

(Editor's note: The ACLS Board of Directors wishes to draw attention to specific local efforts to improve the schools in which humanistic scholars participate. Professor Howard Mumford Jones has written this item about the Harvard Committee on Teaching as a Career. Descriptions of other programs are invited.)

Every spring the campus of any college or university of standing is likely to be visited by a regiment of men representing industry, business, and, less frequently, government, whose business it is to recruit likely graduates into vocational or professional careers. Teaching has no such representation, and a graduate hesitating between teaching and industrial employment or a business post is likely to be influenced by the representatives of the personnel department of some large corporation.

In an effort to give teaching (at all levels) a place in the sun where the choice of careers is concerned Harvard University created in 1958 a faculty committee on teaching as a career. The committee is composed of representatives of Harvard College (the faculty of arts and sciences), of the Graduate School of Education, of Radcliffe College, and of members of the university administrative staff. Its first chairman, Professor Mason Hammond of the Department of Classics, laid down the lines on which the committee has operated ever since. Besides academic members the committee also has special representatives in the several Harvard houses and in some of the Radcliffe dormitories. In addition, it has a special office of its own, recently removed to a new location in Holyoke House on Massachusetts Avenue, an office adjacent to that of the John Hay Fellows, for whose activities at Harvard the committee shares responsibility through the fact that the executive officer of the committee, Professor Edwin Sauer of the Graduate School of Education, is also the administrative officer of the John Hay Fellows project at Harvard.

The committee seeks to discharge its responsibility in several ways. Its office receives and makes available to Harvard and Radcliffe students information about teaching. Through its representatives in the several Harvard houses

and the Radcliffe dormitories it increases the range of information that can be put before students interested or likely to be interested in a teaching career. Such information includes not only data on requirements in education courses for public school appointments but also information as to how these requirements can be met, and answers to questions about teachers' salaries.

The committee meets with a fair degree of regularity. Its meetings may center upon the visit to Harvard of an important person in the educational world, or may be occasioned by a local problem. During 1959-60 the committee has undertaken to make a survey of the theory and practice of teaching fellowships at Harvard on the assumption not only that reform should, so to speak, begin at home but also as a means of combatting the legend that graduate departments have no interest in the teaching abilities of Ph.D.'s. The committee is committed to no doctrine but by its mere existence testifies to the continuing interest of Harvard in recruitment for the teaching profession. There seems to be no good reason why similar committees operating on analogous lines should not come into being on other American campuses.

#### **ANNOUNCEMENTS**

Shirley Duncan Hudson, Editor of the Newsletter for the past nine years, who also served as Public Affairs Officer and later as Executive Associate on the staff of the Council, resigned as of January 31, 1960, to join her husband, Professor David B. Stout, at the University of Buffalo. He is a member of the faculty there, in the Department of Anthropology and Linguistics, and Mrs. Stout will have a position in the University's administrative offices. The 1960 Annual Meeting of the Council was the occasion of many expressions of gratitude for her devoted and competent service as a member of the ACLS staff.

Erwin N. Griswold, Dean of the Harvard Law School and Delegate to the ACLS of the Association of American Law Schools, and Henry Guerlac, Professor of History of Science at Cornell University and President of the History of Science Society, were elected members of the ACLS Board of Directors at the recent Annual Meeting. Curt F. Buhler, a member of the Board for the past seven years, has been named Secretary of the Board and the Council—the position held by Sidney Painter until his death. Albert H. Marckwardt, Professor of English at the University of Michigan, will fill Mr. Buhler's place as a member of the Board.

The American Comparative Literature Association was organized on January 1, 1960 as the western hemisphere branch of the International Comparative Literature Association. The officers of the new Association are

less into and siness ment

of

ind

ites

ice,

an-

e the culty sentaduate ersity of the se has special

dcliffe moved office rd the cer of cation, arvard.

s. Its formahouses Werner P. Friederich, President; René Wellek, Vice-President; Haskell M. Block, Secretary; and Eugène Joliat, Treasurer. It is planned that the first meeting will be held in September 1962 and that the Association will meet triennially thereafter. Dues of the ACLA are \$1.50 a year and they include membership in the International Comparative Literature Association. They also provide for reductions in the price of subscriptions to the principal journals in the field. Professor Haskell M. Block, Department of Comparative Literature, University of Wisconsin, will send further information, along with an invitation to membership, to anyone interested in the Association.

M. first neet ude hey nals ure, an



